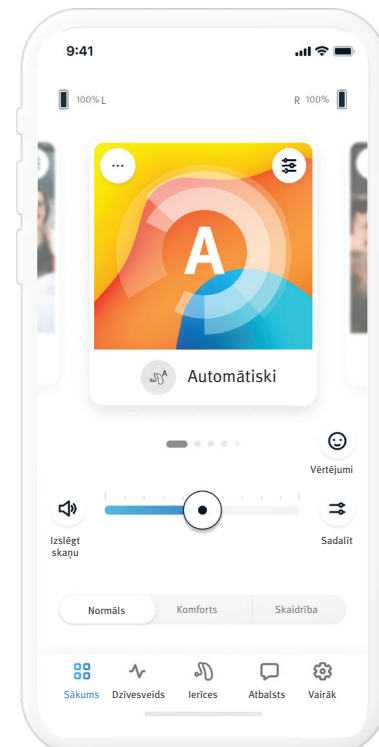


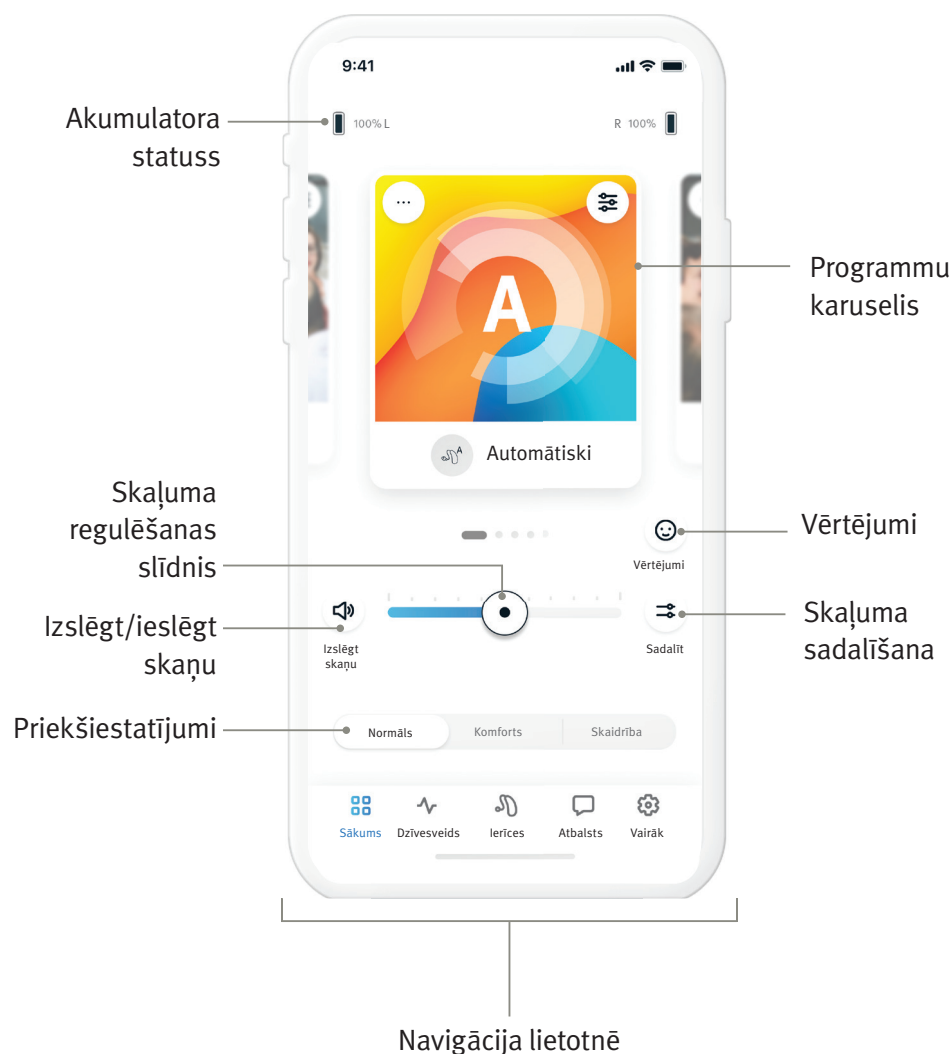
# Unitron Remote Plus app

Lietotāja rokasgrāmata — Remote Plus 5.1



<b>Lietotnes pārskats</b> .....	3	Priekšiestatījumu iespējošana —	
<b>Darba sākšana</b> .....	3	Komforts un skaidrība.....	10
<b>Informācija par savietojamību</b> .....	3	Dzirdes aparāta(u) programmu maiņa.....	10
<b>Pievienošana</b> .....	4	Vērtējumi.....	11
Lietotnes privātuma paziņojuma pieņemšana... 4		<b>Dzīvesveida cilne</b> .....	12
Savienošana pārī ar dzirdes aparātu(iem)..... 4		Klausīšanās vides .....	12
Ieskatu aktivizēšana .....	4	Vidējais valkāšanas laiks .....	12
Lietotnes režīma izvēle.....	4	Soļu skaitītājs .....	12
<b>Sākuma cilne — Detalizētais režīms</b> .....	5	Aktīvās minūtes .....	12
Dzirdes aparāta skaļuma pielāgošana .....	5	<b>Ierīču cilne</b> .....	13
Skaļuma sadalīšana.....	5	Pieskārienu vadība .....	13
Priekšiestatījumu iespējošana —		Automātiskā ieslēgšana.....	13
Komforts un skaidrība.....	5	Adaptīvais Bluetooth® .....	13
Dzirdes aparāta(u) programmu maiņa.....	5	Manas ierīces .....	13
Vērtējumi.....	6	Attālināta regulēšana.....	15
Izvēles programmas.....	7	<b>Atbalsta cilne</b> .....	16
Programmas iestatījumi.....	8	<b>Cilne Vairāk</b> .....	17
Tinīta mazinātājs.....	8	Lietotnes režīms.....	17
Skaņas iestatījumi .....	8	Izskats.....	17
Fokusa mikrofons .....	8	Ieskatu iestatījumi .....	17
Runas uzlabošana .....	8	Analīze .....	17
Trokšņa mazināšana .....	8	Demonstrācijas režīms.....	17
Ekvalaizera iestatījumi.....	8	Juridiskā informācija .....	17
Programmu pielāgošana .....	9	<b>Atbilstības informācija</b> .....	18
<b>Sākuma cilne — Klasiskais režīms</b> .....	10	Atbilstības deklarācija .....	18
Dzirdes aparāta skaļuma pielāgošana .....	10	Simbolu apraksts.....	18
Skaļuma sadalīšana.....	10	Svarīga drošības informācija .....	19

## Lietotnes pārskats



## Darba sākšana

Lietotni Unitron Remote Plus ir izstrādājis uzņēmums Sonova — pasaules dzirdes risinājumu līderis. Rūpīgi izlasiet lietotāja instrukcijas, lai gūtu labumu no visām piedāvātajām iespējām.

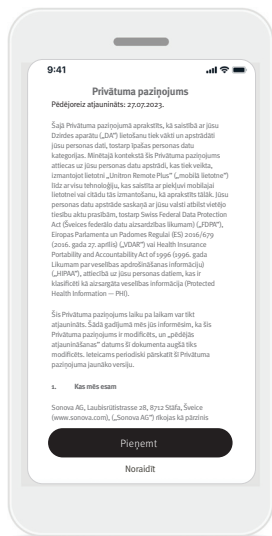
- ① Šajā lietotāja rokasgrāmatā ir aprakstītas lietotnes funkcijas un tas, kā lietotājs var izmantot šīs funkcijas. Pirms lietotnes lietošanas izlasiet šo lietotāja rokasgrāmatu.
- ① Lai rīkotos ar lietotni, nav nepieciešama papildu apmācība.

Šī lietošanas pamācība attiecas uz lietotnes Unitron Remote Plus versiju 5.1 un jaunākām apakšversijām. Lai iegūtu iepriekšējās lietotnes lietošanas pamācības versijas, sazinieties ar vietējo pārstāvi vai apmeklējiet tīmekļa vietni [www.unitron.com](http://www.unitron.com).

## Informācija par savietojamību

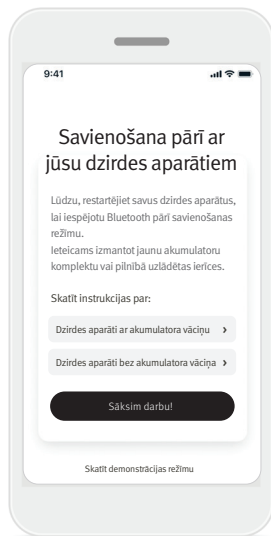
- ⚠️ Lai izmantotu lietotni Unitron Remote Plus, ir nepieciešami Unitron dzirdes aparāti ar Bluetooth® nodrošinātu bezvadu savienojamību. Lietotni Unitron Remote Plus var izmantot ierīcēs ar Bluetooth® Low-Energy (BT-LE) iespēju, un tā ir savietojama ar iOS versiju 15 vai jaunāku versiju. Lietotni Unitron Remote Plus var izmantot Google Mobile Services (GMS) sertificētās Android ierīcēs, kas atbalsta Bluetooth® 4.2 un Android OS 8.0 (vai jaunāku versiju).
- ① Dažiem tālruņiem ir pieskārienu skaņas vai taustiņu toņi, ko var straumēt uz dzirdes aparātu(iem). Lai to nepieļautu, atveriet tālruņa iestatījumus, atlasiet skaņas un gādājiet, lai būtu deaktivizētas visas pieskārienu skaņas un taustiņu toņi.
- ① Lietotnē Unitron Remote Plus pieejamās funkcijas ir atkarīgas no pievienotajiem dzirdes aparātiem. Ne visas funkcijas ir pieejamas visiem dzirdes aparātiem.

Bluetooth® vārdiskā zīme un logotipi ir reģistrētas preču zīmes, kas pieder uzņēmumam Bluetooth® SIG, Inc. Apple, Apple logotips, iPhone un iOS ir uzņēmuma Apple Inc. preču zīmes, kas ir reģistrētas ASV un citās valstīs. App Store ir uzņēmuma Apple Inc. pakalpojumu zīme. Android, Google Play un Google Play logotips ir uzņēmuma Google Inc. preču zīmes.



## Lietotnes privātuma paziņojuma pieņemšana

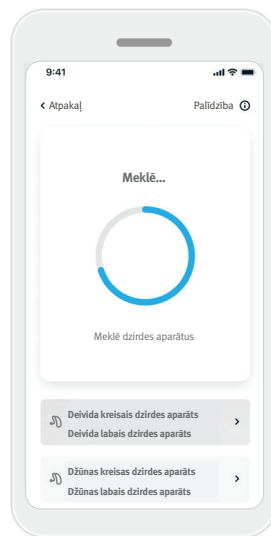
Lai izmantotu lietotni Unitron Remote Plus, jums ir jāpieņem privātuma paziņojums un anonīmā lietotnes lietojuma datu analīze.



## Savienošana pārī ar dzirdes aparātu(iem)

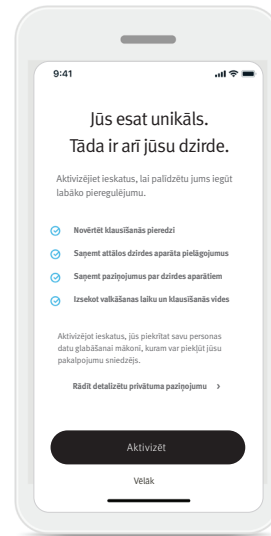
Nosakiet savus dzirdes aparātus. Ja jūsu dzirdes aparātiem ir akumulatora vāciņš, restartējiet dzirdes aparātus, atverot un aizverot akumulatora vāciņu. Ja jūsu dzirdes aparātiem nav akumulatora vāciņa, vispirms izslēdziet katru dzirdes aparātu, spiežot pogas apakšējo daļu, līdz LED indikators kļūst sarkans (4 sek.). Pēc tam ieslēdziet katru dzirdes aparātu, spiežot to pašu pogu, līdz LED indikators kļūst zaļš (2 sek.).

Izvēlieties „Skatīt demonstrācijas režīmu”, lai izmēģinātu lietotni, nepievienojot dzirdes aparātus. Ņemiet vērā, ka šajā režīmā nav pieejama attālās vadības funkcionalitāte.



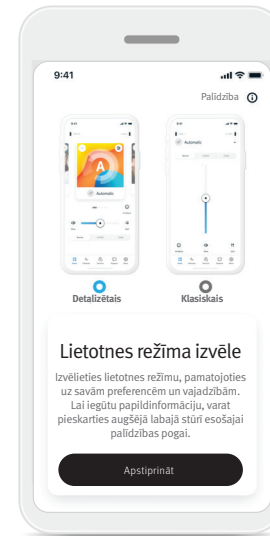
## Dzirdes aparātu atlase

Ja lietotne nosaka vairāk nekā vienu ierīču kopu, nospiediet uz sava dzirdes aparāta esošo pogu, un lietotnē tiks iezīmēta attiecīgā ierīce.



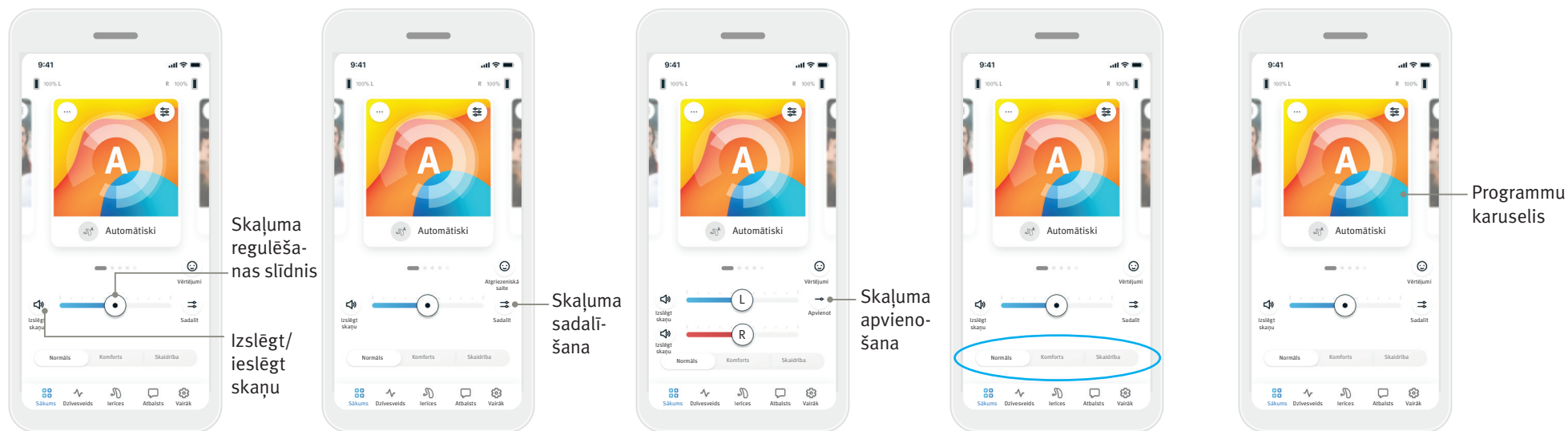
## Ieskatu aktivizēšana

Lai iespējotu un lietotu ieskata funkcijas, tostarp attālo pielāgošanu, nospiediet pogu **Aktivizēt**. Lai izlaistu šo darbību, pieskarieties pogai **Vēlāk**.



## Lietotnes režīma izvēle

Lietotne sākuma ekrānā piedāvā divus režīmus: detalizēto režīmu un klasisko režīmu. Detalizētais režīms ir piemērots tiem, kuri vēlas piekļuvi papildu funkcijām un pielāgošanas opcijām. Klasiskais režīms ir piemērots tiem, kuri vēlas piekļuvi pamata funkcijām un opcijām. Šis režīms ir ieteicams tiem, kuri vēlas vienkāršāku pieredzi. Jebkurā laikā varat mainīt šos režīmus lietotnes cilnē **Vairāk** sadaļā Lietotnes režīms.



### Dzirdes aparāta skaļuma pielāgošana

Pārvietojiet slīdni pa labi vai pa kreisi, lai palielinātu vai samazinātu dzirdes aparāta skaļumu abās ausīs.

Lai izslēgtu vai ieslēgtu dzirdes aparātu skaņu, nospiediet slīdņa kreisajā pusē esošo pogu (🔇) **Izslēgt skaņu**.

### Skaļuma sadalīšana

Lai kontrolētu katra dzirdes aparāta skaļumu atsevišķi, nospiediet (↔) skaļuma **sadalīšanas** pogu.

### Skaļuma apvienošana

Lai sapludinātu skaļuma slīdņus, nospiediet (→) skaļuma **apvienošanas** pogu.

### Priekšstatījumu iespējošana — **Komforts un skaidrība\***

Automātiskajai programmai varat atlasīt režīmu **Skaidrība**, **Komforts** vai **Normāls**. Režīms **Skaidrība** ir pieejams, lai uzlabotu runas dzirdamību, bet režīmu **Komforts** izmanto, lai mazinātu troksni un uzlabotu vispārējo klausīšanās komfortu. Režīmi **Skaidrība** un **Komforts** ir savstarpēji izslēdzīgi un nevar vienlaikus būt ar statusu „ieslēgts”. Režīms **Normāls** ir noklusējuma iestatījums.

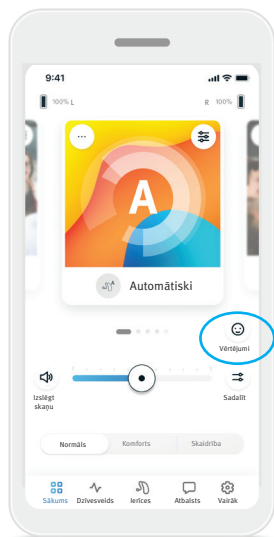
### Dzirdes aparāta(u) programmu maiņa

Programmu karuselī velciet pa kreisi un pa labi, lai skatītu pieejamās programmas. Kad beigsit vilkšanu, jūsu dzirdes aparātā(os) tiks lietota atlasītā programma (piemēram, Restorāns).

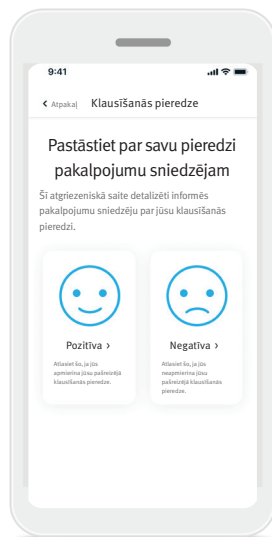
\* Ne visos dzirdes aparātu modeļos tiek atbalstīta šī funkcija.

## Vērtējumi

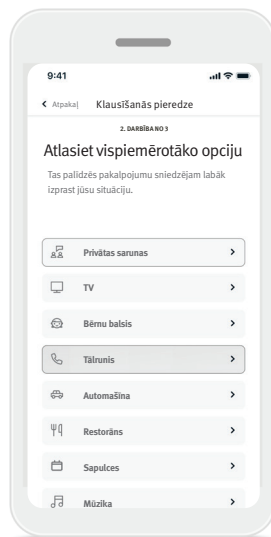
Ja iespējotāt ieskatus, varat sniegt ārstam atgriezenisko saiti par savu klausīšanās pieredzi. Ja sniedzāt piekrišanu, sākuma ekrāna labajā pusē būs redzama priecīgas sejiņas ikona.



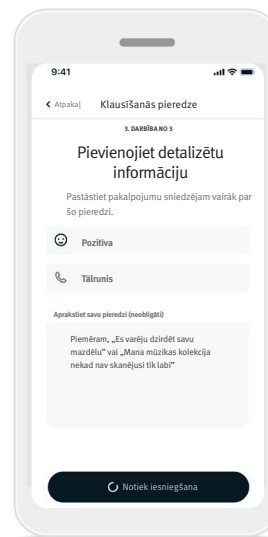
1. Noklikšķiniet uz (😊) smaidiņa ikonas.



2. Apmierinātības gadījumā izvēlieties **pozitīvo**, neapmierinātības gadījumā izvēlieties **negatīvo**.



3. Izvēlieties situāciju, kas visprecīzāk atbilst jūsu pašreizējai situācijai.

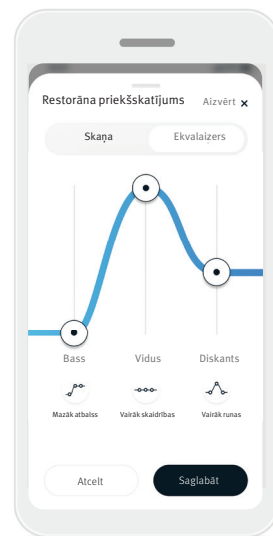
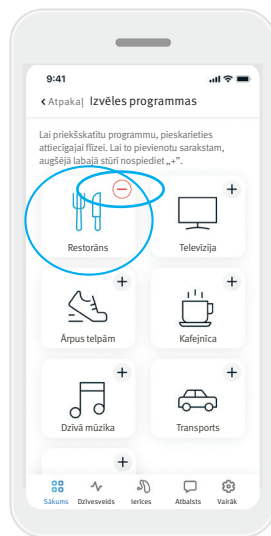
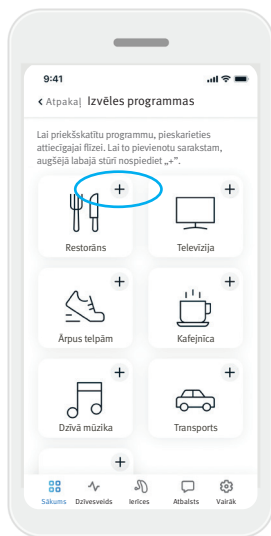
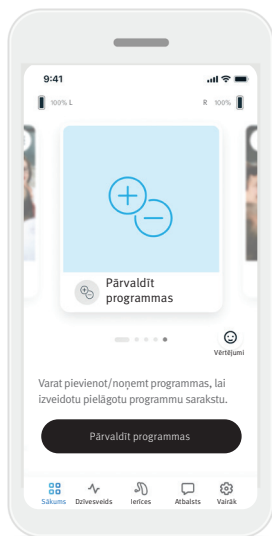
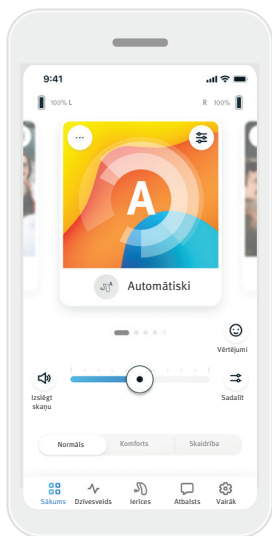


4. Skatiet kopsavilkumu par šo atgriezenisko saiti un sniedziet papildu komentārus (neobligāti). Pieskarieties pogai **iesniegt**, lai iesniegtu atgriezenisko saiti savam dzirdes veselības aprūpes speciālistam.

## Izvēles programmas

Sarakstā izvēlieties iepriekšdefinētas programmas, lai personalizētu dzirdes aparātus specifiskai situācijai. Pieejamās izvēles programmas atšķiras atkarībā no jūsu dzirdes aparātu tehnoloģijas līmeņa.

- Restorāns
- Televīzija
- Ārpus telpām
- Kafejnīca
- Dzīvā mūzika
- 360 automašīna/transports
- Ballīte



1. Atveriet cilni **Sākums**.

2. Velciet pa kreisi vai pa labi, līdz tiek parādīts programmu pārvaldības attēls/ikona. Noklikšķiniet uz pogas **Pārvaldīt programmas**.

3. Lai ātri pievienotu izvēles programmu, noklikšķiniet uz (+) **pluszīmes**.

4. Noklikšķiniet uz (-) **mīnuszīmes**, lai izvēles programmu noņemtu no programmu saraksta.

5. Noklikšķiniet uz **programmas flīzes**, lai priekšskatītu šo programmu.

6. Ja noklikšķināsiet uz **programmas flīzes**, tiks atvērts programmas priekšskatījuma ekrāns. Tiks parādīts programmas priekšskatījuma ekrāns. Nomainiet iestatījumus un noklikšķiniet uz **Saglabāt**, lai programmu sarakstam pievienotu izvēles programmu.

## Programmas iestatījumi

Turpmāki pielāgojumi var būt pieejami atkarībā no pašlaik izvēlētās programmas, jūsu dzirdes aparāta konfigurācijas un pievienotajiem audio avotiem.




### Tinīta mazinātājs

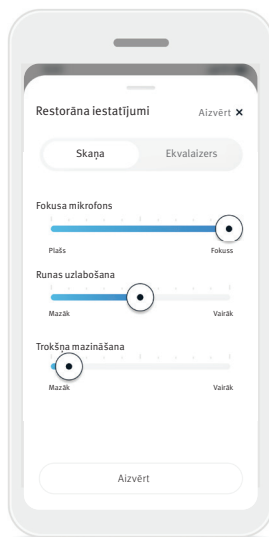
Ja jūsu dzirdes veselības aprūpes speciālists ir iespējojis tinīta mazinātāju, jums ir iespēja pielāgot trokšņa mazinātāja skaļumu.

### Balanss

Ja izmantojat ārēju straumēšanas ierīci (piemēram, TV Connector, mūziku), varat pielāgot fokusu, lai dzirdētu vairāk raidītā signāla vai arī vairāk no apkārtējās vides.

### Programmas iestatījumi

Varat piekļūt papildu iestatījumiem tieši sākuma ekrānā, pieskaroties pie (  ) **detalizēto funkciju** pogas, kas atrodas programmas flīzes augšējā labajā stūrī, un tādējādi atverot papildu detalizētos iestatījumus.

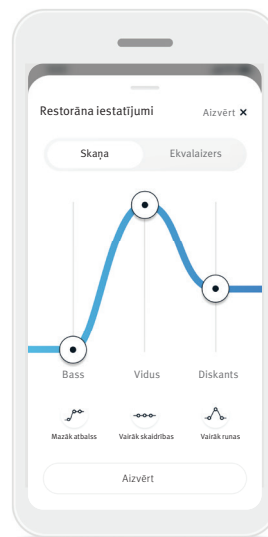


### Skaņas iestatījumi

Varat pielāgot **fokusa mikroфона** vadītli, lai vairāk koncentrētos uz skaņām no priekšpusē vai klausītos sev visapkārt.

**Runas uzlabošanas** vadītli ļauj uzlabot vai samazināt runas dzirdamību līdz vēlamajam komforta līmenim.

**Trokšņa mazināšanas** vadītli ļauj palielināt vai samazināt trokšņa līmeni līdz vēlamajam komforta līmenim.



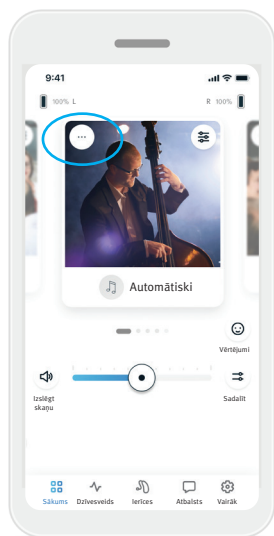
### Ekvalizera iestatījumi

Šeit varat mainīt **ekvalizera** iestatījumus.

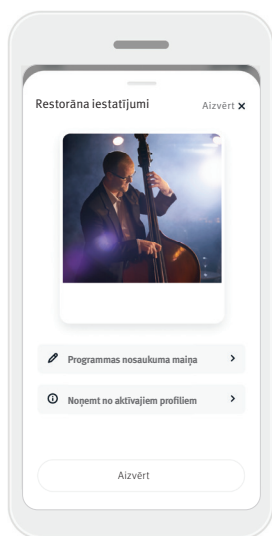
## Programmas pielāgošana

Lietotnē Remote Plus varat mainīt programmu nosaukumus, lai varētu personalizēt katru programmu atkarībā no tās nozīmes.

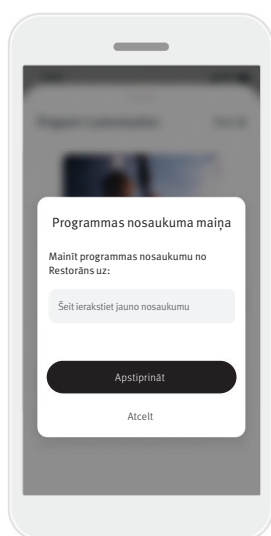
Varat mainīt jebkuras programmas nosaukumu, tostarp izvēles programmu nosaukumus. Lai nomainītu programmas nosaukumu, veiciet tālāk minētās darbības.



1. Programmas attēla (vai ikonas) augšējā kreisajā stūrī pieskarieties pie (...) **programmas iestatījumiem**.

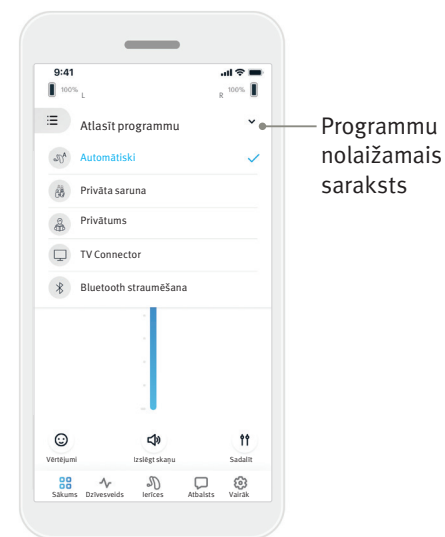
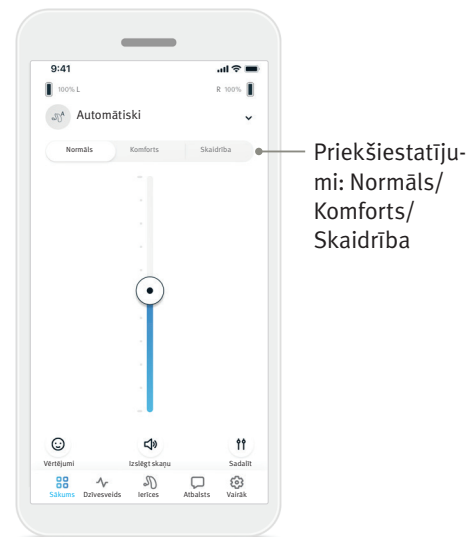
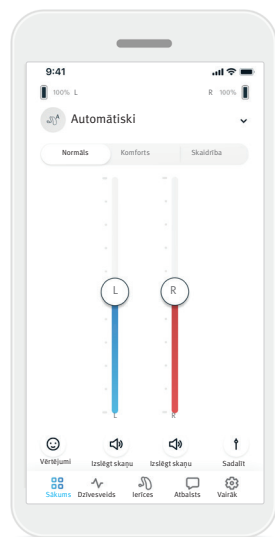


2. Tiek parādīts programmas iestatījumu ekrāns.
3. Pieskarieties pie **Programmas nosaukuma maiņa**.



4. Tekstlodziņā ievadiet vēlamo programmas nosaukumu un noklikšķiniet uz **Apstiprināt**.

## Sākuma cilne — Klasiskais režīms



### Dzirdes aparāta skaļuma pielāgošana

Pārvietojiet slīdni augšup vai lejup, lai palielinātu vai samazinātu dzirdes aparāta skaļumu abās pusēs.

Lai izslēgtu vai ieslēgtu dzirdes aparātu skaņu, nospiediet slīdņa apakšā esošo pogu (🔇) **Izslēgt skaņu**.

### Skaļuma sadalīšana

Lai kontrolētu katra dzirdes aparāta skaļumu atsevišķi, nospiediet (⚙️) skaļuma **sadalīšanas** pogu.

Izmantojiet skaļuma regulēšanas slīdņus, lai mainītu skaļumu.

Lai sapludinātu skaļuma slīdņus, nospiediet (🔊) skaļuma **apvienošanas** pogu.

### Priekšiestatījumu iespējošana — Komforts un skaidrība\*

Automātiskajai programmai varat atlasīt režīmu **Skaidrība**, **Komforts** vai **Normāls**. Režīms **Skaidrība** ir pieejams, lai uzlabotu runas dzirdamību, bet režīmu **Komforts** izmanto, lai mazinātu troksni un uzlabotu vispārējo klausīšanās komfortu. Režīmi **Skaidrība** un **Komforts** ir savstarpēji izslēdzoši un nevar vienlaikus būt ar statusu „ieslēgts”. Režīms **Normāls** ir noklusējuma iestatījums.

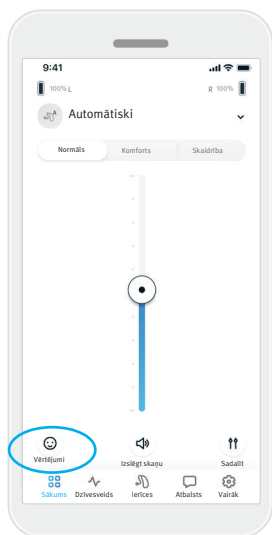
### Dzirdes aparāta(u) programmu maiņa

Lai skatītu visas pieejamās programmas, pieskarities pie **bultiņas** blakus pašreizējās programmas nosaukumam. Atlasiet vēlamo programmu (piemēram, TV Connector).

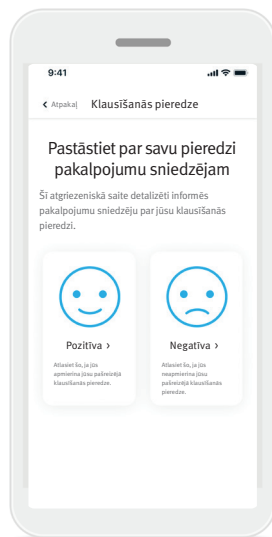
\* Ne visos dzirdes aparātu modeļos tiek atbalstīta šī funkcija.

## Vērtējumi

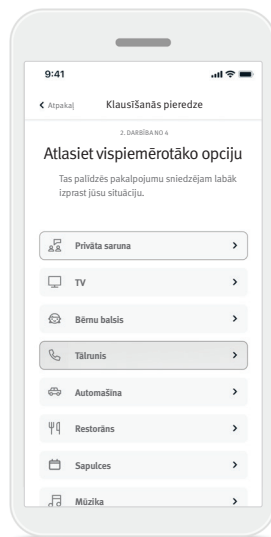
Ja iespējotājat ieskatus, varat sniegt ārstam atgriezenisko saiti par savu klausīšanās pieredzi. Ja tas ir iespējots, sākuma ekrāna apakšā būs redzama laimīgas sejas ikona.



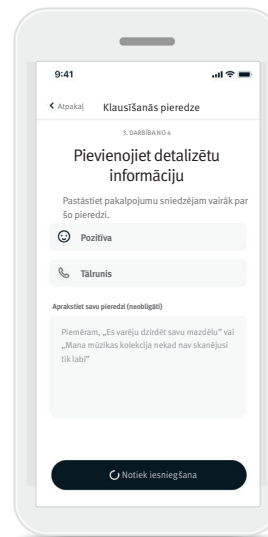
1. Noklikšķiniet uz (smaidiņa) ikonas.



2. Apmierinātības gadījumā izvēlieties pozitīvo, neapmierinātības gadījumā izvēlieties negatīvo.



3. Izvēlieties situāciju, kas visprecīzāk atbilst jūsu pašreizējai situācijai.



4. Skatiet kopsavilkumu par šo atgriezenisko saiti un sniedziet papildu komentārus (neobligāti). Pieskarieties pogai **iesniegt**, lai iesniegtu atgriezenisko saiti savam dzirdes veselības aprūpes speciālistam.

## Dzīvesveida cilne

⚠ Šajā sadaļā ietvertā informācija ir paredzēta tikai izglītojošiem un informatīviem nolūkiem. Dzīvesveida sadaļā parādīto informāciju nedrīkst izmantot kā profesionāla medicīniska padoma aizstājēju vai aizvietotāju. Vienmēr konsultējieties ar ārstu vai kādu citu veselības aprūpes speciālistu, ja jums rodas jautājumi par savu veselību vai pirms vingrojumu programmas sākšanas.



Cilne **Dzīvesveids** aizved jūs uz rutināmu ekrānu, kur varat skatīt savus dzīvesveida datus, kā to izseko jūsu dzirdes aparāti. Varat skatīt savu dzirdes aparātu valkāšanas laiku, informāciju par savām klausīšanās vidēm, kā arī citus fizisko aktivitāšu datus.

- **Klausīšanās vides**  
Šajā sadaļā ir pieejams jūsu dažādās vidēs pavadītā laika kopsavilkums, kā to noteica jūsu dzirdes aparāts(i).
- **Vidējais valkāšanas laiks**  
Šis ir vidējais laiks, ko pavadījāt, valkājot savu(s) dzirdes aparātu(s) katru dienu.
- **Soļu skaitītājs**  
Soļu skaitītājs\* parāda jūsu dienā noietu soļu skaitu, kā to ir izmērijis jūsu dzirdes aparāta(u) akcelerometrs.
- **Aktīvās minūtes**  
Aktīvās minūtes ir to minūšu skaits, kuras aktīvi pavadījāt dienas laikā, piemēram, staigājot, skrienot vai veicot citas līdzīgas vidējas līdz intensīvas aktivitātes, valkājot dzirdes aparātu(s).

\* Ne visos dzirdes aparātu modeļos tiek atbalstīta šī funkcija.

## Ierīču cilne

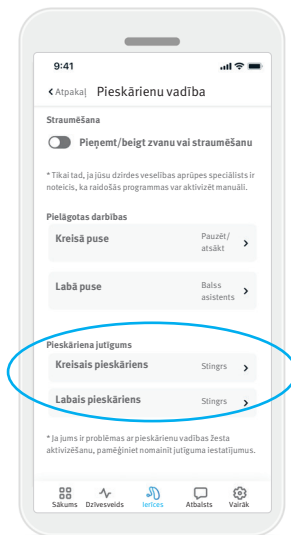
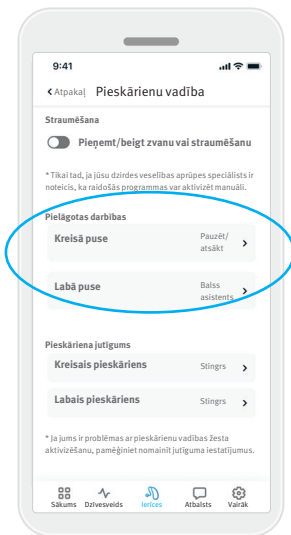
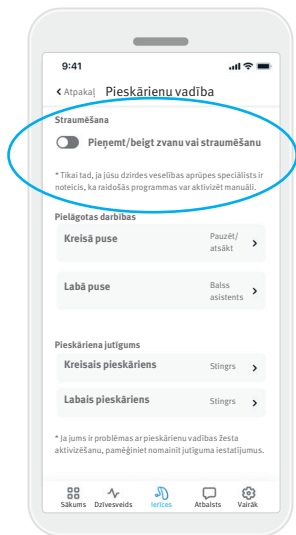
Ierīču cilnē varat modificēt savu dzirdes aparātu iestatījumus.



- **Pieskārienu vadība**  
Dažos dzirdes aparātos ir iebūvēts sensors, kas ļauj kontrolēt dažas dzirdes aparāta funkcijas, izmantojot pieskārienu vadību. Skatiet 14. lpp.
- **Automātiskā ieslēgšana**  
Varat izvēlēties, vai dzirdes aparātiem ir jāieslēdzas automātiski, kad izņemat tos no lādētāja.
- **Adaptīvais Bluetooth®**  
Ja jums ir problēmas ar audio kvalitāti zvanu laikā, šīs funkcijas atspējošana var uzlabot jūsu pieredzi.
- **Attālināta regulēšana**  
Ja piekritāt ieskatiem, varēsīt saņemt pašpiegādes paziņojumus, kas satur dzirdes aparātu pielāgojumus, ko jums ir nosūtījis jūsu dzirdes veselības aprūpes speciālists.
- **Manas ierīces**  
Ja jums ir problēmas ar lietotnes savienojuma izveidi, varat izvēlēties opciju **Aizmirst ierīces** un mēģināt vēlreiz veikt savienošanu pārī. Ja vēlaties izveidot cita dzirdes aparātu pāra savienojumu ar lietotni, vispirms ir jāliek aizmirst pašlaik pievienotie dzirdes aparāti. Pēc tam varat savienot pārī jaunās ierīces.  
**PIEZĪME.** Ierīču aizmiršana noņems savienojumu starp jūsu dzirdes aparātiem un lietotni.

## Pieskārienu vadība

Ja jūsu dzirdes aparātiem ir pieskārienu vadība, varat kontrolēt, kā jūsu dzirdes aparāti reaģē uz dubultskārieniem. Dažos dzirdes aparātos ir iebūvēts sensors, kas ļauj kontrolēt dažas dzirdes aparāta funkcijas, izmantojot pieskārienu vadību. Pieskārienu vadības darbību un jutīgumu var pielāgot, kā norādīts tālāk:



### Straumēšana

Pieņemt/beigt zvanu vai straumēšanu — iespējot/atspējot spēju pieņemt/beigt zvanus vai izveidot savienojumu ar straumēšanas ierīci (piemēram, TV Connector), izmantojot dubultskārienu. Pieskārienu vadību varat izmantot straumēšanas ierīces pievienošanai tikai tad, ja jūsu dzirdes veselības aprūpes speciālists ir konfigurējis jūsu dzirdes aparātus manuālai savienojuma izveidei.

### Pielāgotas darbības

(konfigurētas atsevišķi kreisajam un labajam dzirdes aparātam):

- Pauzēt/atsākt multivides straumēšanu — dubultskāriens pauzēs/atsāks multivides straumēšanu.
- Balss asistents — dubultskāriens aktivizēs balss asistentu jūsu viedtālrunī.
- Izslēgts — dubultskāriens neveiks darbību.

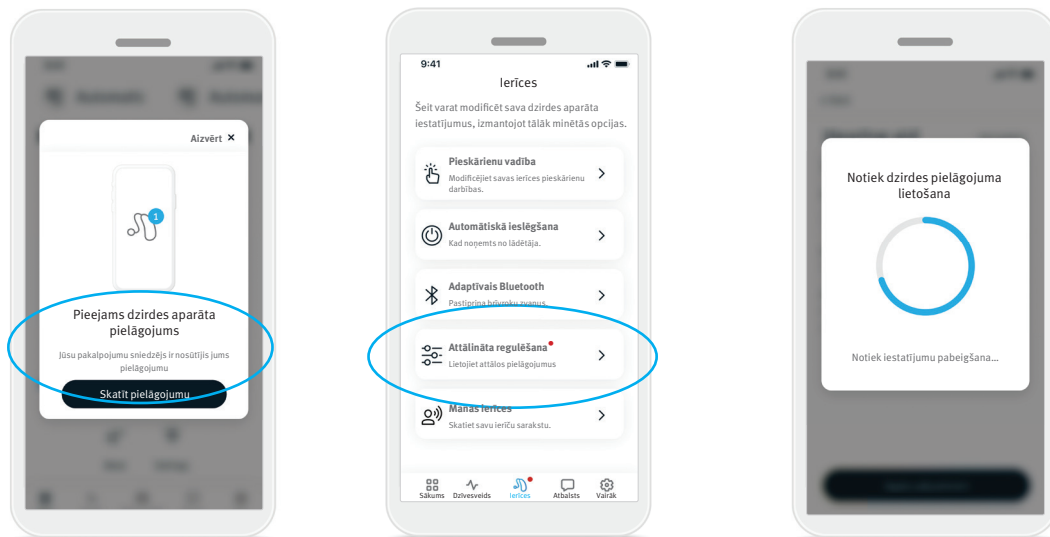
### Pieskāriena jutīgums

(konfigurēts atsevišķi kreisajam un labajam dzirdes aparātam):

- Maigs — visjutīgākais.
- Normāls — noklusējuma jutīgums.
- Stingrs — vismazākais jutīgums.

## Attālināta regulēšana

Ja iespējot [ieskatus](#), varēsīt saņemt pašpiegādes paziņojumus, kas satur dzirdes aparātu pielāgojumus, ko jums ir nosūtījis jūsu dzirdes veselības aprūpes speciālists.



1. Saņemiet personalizētu ziņojumu no sava dzirdes veselības aprūpes speciālista. Noklikšķiniet uz [Skatīt pielāgojumu](#), lai piekļūtu pielāgojumam.

2. Varat arī atvērt lietotni Remote Plus un doties uz sadaļu [Ierices > Attālināta regulēšana](#).

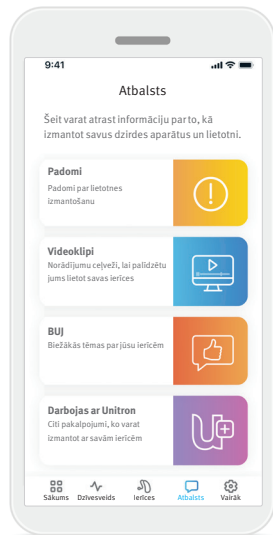
3. Atlasiet pielāgojumu, noklikšķiniet uz [Lietot pielāgojumu](#) un ievērojiet instrukcijas, lai piemērotu izmaiņas.

4. Tagad pielāgojums tiek lietots jūsu dzirdes aparātiem. Ja vēlaties izmantot citu iestatījumu, varat atlasīt pieejamo pielāgojumu un lietot to saviem dzirdes aparātiem.

## Atbalsta cilne

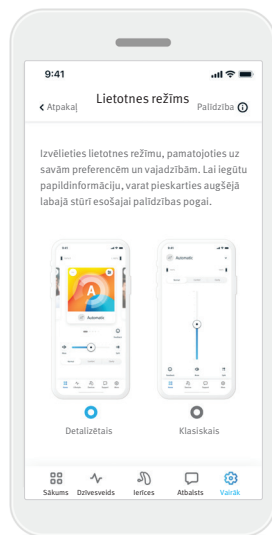
---

**Atbalsta** cilnē varat atrast informāciju par saviem dzirdes aparātiem. Varat atrast padomus par lietotnes izmantošanu, kā arī video pamācības un atbildes uz bieži uzdotajiem jautājumiem (BUJ).



## Cilne Vairāk

Cilnē **Vairāk** varat atrast lietotnes papildu iestatījumus un ar lietotni saistīto juridisko informāciju.



### Lietotnes režīms

Pārslēdzieties starp diviem lietotnes režīmiem **sākuma** ekrānā: detalizēto režīmu un klasisko režīmu. **Detalizētais** režīms ir piemērots lietotājiem, kuri vēlas piekļuvi papildu funkcijām un pielāgošanas opcijām. **Klasiskais** režīms ir piemērots lietotājiem, kuri vēlas piekļuvi pamata funkcijām un opcijām. Šis režīms ir ieteicams lietotājiem, kuri vēlas vienkāršāku pieredzi.

### Izskats

#### Programmas attēli

Nospiediet pārslēgšanas pogu, lai izvēlētos starp lietotnes programmu attēliem vai ikonām.

Atlasiet attēlus, ja vēlaties košāku un krāsaināku programmu attēlu skatu.

Atlasiet ikonas, ja vēlaties mazāk krāsainu programmu ikonu skatu.

#### Saskaņojiet tālruņa izskatu

Automātiski saskaņojiet tālruņa gaišā vai tumšā režīma iestatījumus. Atspējējot šo funkciju, režīmu var izvēlēties manuāli.

### Ieskatu iestatījumi

Aktivizējiet vai deaktivizējiet ieskatu ieskatu iestatījumu ekrānā. Ja deaktivizēsiet ieskatu, tiks atspējotas noteiktas lietotnes funkcijas, tostarp vērtējumi, trenera paziņojumi un attālinātie pielāgojumi.

### Analīze

Iespējojiet vai atspējējiet lietojuma datu kopīgošanu. Sniedzot lietojuma datus, jūs ļausit mums mācīties un uzlabot produktus un pakalpojumus. Mēs nekad nepārdosim jūsu personas datus citiem. Tā ir daļa no mūsu Privātuma paziņojuma.

### Demonstrācijas režīms

Ieslēdziet vai izslēdziet demonstrācijas režīmu. Demonstrācijas režīms ļauj jums izmēģināt lietotni, nepievienojot klausīšanās ierīci.

### Juridiskā informācija

Piekļūstiet ar lietotni saistītai juridiskai un normatīvai informācijai.

**PIEZĪME.** Lietotne ir pieejama dažādās valodās. Tā automātiski pieskaņosies tālruņa operētājsistēmas valodai. Ja tālruņa valoda netiek atbalstīta, noklusējuma valoda ir angļu valoda.

## Informācija par atbilstību

### Atbilstības deklarācija

Ar šo Sonova AG paziņo, ka šis produkts atbilst Medicīnisko ierīču regulas (ES) 2017/745 prasībām.

Lietotāja rokasgrāmata visās attiecīgajās valodās elektroniskā formā ir pieejama tīmekļa vietnē [www.unitron.com/appguide](http://www.unitron.com/appguide).

Alternatīvi, lietotāja rokasgrāmatai var piekļūt tieši no lietotnes, pārejot uz sadaļu “Vairāk”, atlasot “Par lietotni” un pēc tam pieskaroties saitei apakšā, lai ārējā pārlūkprogrammas logā nokļūtu palīdzības un atbalsta sadaļā. No turienes varat pāriet uz Atbalsta / Lietotāja rokasgrāmatas un ritināt uz leju līdz lietotnes sadaļai.

### Simbolu apraksts



Ar CE simbolu Sonova AG apliecina, ka šis produkts atbilst Medicīnisko ierīču regulas (ES) 2017/745 prasībām. Cipari pēc CE simbola atbilst to sertificēto institūciju kodam, ar kurām konsultējās saskaņā ar iepriekš minēto regulu.



Vārds, adrese,  
datums

Apvienotais simbols “medicīniskās ierīces ražotājs” un “izgatavošanas datums”, kā noteikts ES Regulā (ES) 2017/745.



Norāda, ka ierīce ir medicīniska ierīce.



Norāda pilnvaroto pārstāvi Eiropas Kopienā. EC REP ir arī importētāja Eiropas Savienībā.



Norāda ražotāja kataloga numuru, lai medicīnisko ierīci varētu identificēt.



Šis simbols norāda, ka ir svarīgi, lai lietotājs izlasītu un ņemtu vērā šajā lietošanas pamācībā sniegto svarīgo informāciju.



Norādījums, ka lietošanas instrukcijas ir pieejamas elektroniski.



Šis simbols norāda, ka ir svarīgi, lai lietotājs pievērstu uzmanību svarīgiem šajā lietošanas pamācībā sniegtiem brīdinājuma paziņojumiem.



Svarīga informācija par rīkošanos un produkta drošību.



Bluetooth® vārdiskā zīme un logotipi ir reģistrētas preču zīmes, kas pieder uzņēmumam Bluetooth® SIG, Inc., un jebkura Sonova AG šādu zīmju izmantošana notiek saskaņā ar licenci. Citas preču zīmes un tirdzniecības nosaukumi pieder to attiecīgajiem īpašniekiem.



Autortiesību simbols.

## Svarīga drošības informācija

Lūdzu, izlasiet saistošo drošības informāciju turpmākajās lappusēs pirms lietotnes izmantošanas.

### Paredzētais lietojums

Lietotnes paredzētais lietojums ir esošu dzirdes aparāta funkciju atlase, pielāgošana un saglabāšana, piekļuve statusa informācijai un saziņa starp lietotāju un dzirdes veselības aprūpes speciālistu bezvadu režīmā vizualizētā veidā.

### Paredzētā pacientu populācija

Paredzētā pacientu grupa šim risinājumam ir lietotāji (nespeciālisti) ar vienpusēju un divpusēju, vieglu vai izteikti smagu dzirdes zudumu, kuri nēsā savietojamu dzirdes aparātu un novērtē ērtības, piemēram, iespēju kontrolēt savus dzirdes aparātus, izmantojot viedtālruni. Lietotne ir paredzēta vismaz 17 gadu veciem lietotājiem. Tinīta funkcija ir paredzēta vismaz 18 gadus veciem pacientiem ar hronisku tinītu.

### Paredzētais lietotājs

Paredzētais lietotājs ir persona ar dzirdes zudumu, kas izmanto savietojamu ierīci.

### Indikācijas

Ņemiet vērā: indikācijas ir iegūtas no savietojamiem dzirdes aparātiem, nevis no lietotnes. Vispārējās klīniskās indikācijas dzirdes aparātu lietošanai un tinīta funkcijai ir šādas:

- Dzirdes zudums
  - Vienpusīgs vai abpusējs
  - Konduktīvs, sensorineirāls vai jaukts
  - No viegla līdz izteikti smagam

- Hronisks tinīts (attiecas tikai uz ierīcēm, kas nodrošina tinīta funkciju)

### Kontrindikācijas

Ņemiet vērā: kontrindikācijas ir iegūtas no savietojamiem dzirdes aparātiem, nevis no lietotnes. Vispārējās klīniskās kontrindikācijas dzirdes aparātu lietošanai un tinīta funkcijai ir šādas:

- Dzirdes zudums nav dzirdes aparāta pieregulēšanas diapazonā (t.i., pastiprinājums, frekvenču raksturliksne)
- Akūts tinīts
- Auss deformācija (t.i., slēgts auss kanāls, auss kaula trūkums)
- Neirāls dzirdes zudums (retrokoheāras patoloģijas, piemēram, neesošs/nefunkcionējošs dzirdes nervs)

Galvenie kritēriji pacienta nosūtīšanai ārsta vai cita speciālista atzinuma un/vai ārstēšanas saņemšanai ir šādi:

- Redzama iedzimta vai traumas rezultātā iegūta auss deformācija
- Aktīva auss tecēšana anamnēzē pēdējo 90 dienu laikā
- Pēkšņs vai strauji progresējošs dzirdes zudums vienā vai abās ausīs pēdējo 90 dienu laikā
- Akūts vai hronisks reibonis
- Audiometriskā atšķirība starp gaisa un kaula vadāmību ir vienāda vai lielāka par 15 dB pie 500 Hz, 1000 Hz un 2000 Hz

- Acīmredzami pierādījumi par ievērojamu auss sēra uzkrāšanos vai svešķermeni auss kanālā
  - Sāpes vai diskomforts ausī
  - Neparasts bungādiņas un auss kanāla izskats, piemēram:
    - Ārējā dzirdes kanāla iekaisums
    - Perforēta bungādiņa
    - Citas anomālijas, kuras dzirdes veselības aprūpes speciālists uzskata par medicīnisku problēmu
- Dzirdes veselības aprūpes speciālists var nolemt, ka nosūtīšana nav piemērota vai pacienta interesēs, ja:

- Ja ir pietiekami pierādījumi, ka veselības stāvokli ir pilnībā izmeklējis medicīnas speciālists un ir nodrošināta jebkāda iespējamā ārstēšana
- Stāvoklis nav būtiski pasliktinājies vai mainījies kopš iepriekšējās izmeklēšanas un/vai ārstēšanas
- Ja pacients ir pieņēmis informētu un kompetentu lēmumu noraidīt ieteikumu meklēt medicīnisku atzinumu, ir atļauts turpināt ieteikt atbilstošas dzirdes aparātu sistēmas, ievērojot šādus apsvērumus:
  - Ieteikumam nebūs negatīvas ietekmes uz pacienta veselību vai vispārējo labsajūtu
  - Ieraksti apliecina, ka ir veikti visi nepieciešamie apsvērumi par pacienta interesēm

Ja tas ir likumā noteikts, pacients ir parakstījis atrunu, kas apstiprina, ka nosūtīšanas padoms nav pieņemts un ka tas ir apzināts lēmums.

## Svarīga drošības informācija

Lūdzu, izlasiet saistošo drošības informāciju turpmākajās lappusēs pirms lietotnes izmantošanas.

### Klīniskie ieguvumi

Pati lietotne lietotājam gan nenodrošina tiešu klīnisku ieguvumu, taču nodrošina citus, galvenokārt ar lietojamību saistītus ieguvumus. Klīniskos ieguvumus nodrošina tikai dzirdes aparāti. Lietotne paredzētajiem lietotājiem nodrošina šādus ieguvumus:

- Nodrošina iespēju pielāgot un saglabāt dzirdes aparāta iestatījumus individuālām vajadzībām ierobežotā diapazonā, kā definēts sākotnējā piergulējumā, piemēram, lai risinātu konkrētas vajadzības. Tas var palīdzēt uzlabot klausīšanās komfortu un apmierinātību ar dzirdes aparātiem noteiktās klausīšanās situācijās (piemēram, samazinot skaļumu trokšņainās klausīšanās vidēs).

### Blakusefekti

Ņemiet vērā: blakusefekti ir iegūti no savietojamiem dzirdes aparātiem, nevis no lietotnes. Fizioloģiskos dzirdes aparātu lietošanas blakusefektus, piemēram, tinītu, reiboni, ausu sāpju uzkrāšanos, pārāk lielu spiedienu, svīšanu vai mitrumu, tūlznas, niezi un/vai izsitumus, smaguma vai spiediena sajūtu un tā sekas, piemēram, galvassāpes un/vai sāpes ausīs, var novērst vai mazināt dzirdes veselības aprūpes speciālists.

Tradicionālie dzirdes aparāti var pakļaut pacientus augstāka līmeņa skaņas iedarbībai, kas var izraisīt sliktāku maiņas frekvenču diapazonā, ko ietekmē akustiskā trauma.

### Lietošanas ierobežojumi

Lietotnes lietojumu ierobežo savietojamās(o) ierīces(ču) iespējas.

Par jebkuru nopietnu incidentu, kas ir noticis saistībā ar lietotni, ir jāziņo ražotāja pārstāvim un dzīvesvietas valsts kompetentajai iestādei. Par nopietnu incidentu tiek uzskatīts jebkurš incidents, kas tieši vai netieši izraisīja, varētu būt izraisījis vai var izraisīt kaut ko no tālāk norādītā:

- a. Pacienta, lietotāja vai citas personas nāvi
  - b. Īslaicīgu vai pastāvīgu pacienta, lietotāja vai citas personas veselības stāvokļa nopietnu pasliktināšanos
  - c. Nopietnu apdraudējumu sabiedrības veselībai
- Lai ziņotu par neparedzētu operāciju vai notikumu, sazinieties ar ražotāju vai pārstāvi.

## Svarīga drošības informācija

Lūdzu, izlasiet saistošo drošības informāciju turpmākajās lappusēs pirms lietotnes izmantošanas.

### Drošības paziņojums

Pacientu dati ir privāti dati, un to aizsardzība ir svarīga:

- Gādājiet, lai viedtālrunos būtu instalēti jaunākie operētājsistēmas drošības atjauninājumi. Iespējotiet automātisko atjaunināšanu.
- Gādājiet, lai jūsu instalētā lietotnes versija būtu atjaunināta.
- Izmantojiet savus dzirdes aparātus tikai ar oriģinālajām Sonova lietotnēm, kas iegūtas oficiālos veikalos.
- Obligāti izmantojiet drošas paroles un nevienam neizpaužiet savus akreditācijas datus.
- Bloķējiet savu tālruni ar PIN kodu un/vai biometrijas datiem (piemēram, pirksta nospiedumu, seju) un iestatiet tālruni automātiski nobloķēties pēc vairāku minūšu ilgās neaktivitātes.
- Gādājiet, lai instalētajām lietotnēm būtu tikai tām nepieciešamās atļaujas.
- Neveiciet savu dzirdes aparātu savienošanu pārī ar Bluetooth® sabiedriskā vietā. Tas ir jā dara, lai izvairītos no nevēlama trešo pušu traucējumu riska. Savienošanu pārī ar Bluetooth® ieteicams veikt mājās.
- NEIZMANTOJIET atlauztu tālruni vai tālruni ar mainītām saknes piekļuves atļaujām. Vienmēr gādājiet par datu drošu glabāšanu. Lūdzu, ņemiet vērā, ka šis saraksts nav pilnīgs.
- Pārsūtot datus pa nedrošiem kanāliem, nosūtiet anonīmus datus vai šifrējiet tos.
- Aizsargājiet sava viedtālruna datu dublējumus ne tikai no datu zuduma, bet arī no zādzības.
- Noņemiet visus datus no viedtālruna, kuru vairs neizmantos vai kurš tiks likvidēts.

### Programmatūras apkope

Mēs pastāvīgi uzraugām tirgū saņemtās atsauksmes (atgriezenisko saiti) par mūsu produktiem. Ja jums rodas kādas problēmas ar jaunāko lietotnes versiju, sazinieties ar vietējo ražotāja pārstāvi un/vai sniedziet atsauksmes veikalā App Store vai Google Play veikalā.



Iestatījumu maiņa, piemēram, skaļuma samazināšana, dzirdes aparātu skaņas izslēgšana vai "Trokšņa samazināšanas" palielināšana, var izraisīt bīstamas situācijas, piemēram, grūtības sadzirdēt satiksmes trokšņus.



Ja dzirdes aparāti neatbild ierīcei neparastu lauka traucējumu dēļ, pārvietieties tālāk no traucējošā lauka. Aktivizējiet Bluetooth. Lai izveidotu savienojumu ar jūsu dzirdes aparātiem, ir jābūt iespējotai tehnoloģijai Bluetooth. Ja dzirdes aparāti nereaģē, pārbaudiet, vai tie ir ieslēgti un vai akumulators nav izlādējies.



Instrukcijas ir pieejamas šajā vietnē: [unitron.com/appguide](https://unitron.com/appguide) Adobe® Acrobat® PDF formātā. Lai tās skatītu, jums ir jābūt instalētai programmai Adobe Acrobat Reader. Lai to lejupielādētu, apmeklējiet vietni [Adobe.com](https://adobe.com).



Lai saņemtu bezmaksas instrukciju kopiju papīra formātā, sazinieties ar vietējo Unitron pārstāvi. Kopija tiek nosūtīta 7 dienu laikā.



Sonova AG  
Laubisrütistrasse 28  
CH-8712 Stäfa, Switzerland



Un importētājs Eiropas Savienībā:  
Sonova Deutschland GmbH  
Max-Eyth-Str. 20  
70736 Fellbach-Oeffingen, Germany